



MERCATO DEI PRODOTTI ALIMENTARI IN UNGHERIA

2017

NOTA SUL MERCATO DEI PRODOTTI ALIMENTARI IN UNGHERIA
ICE AGENZIA - Ufficio di Budapest
Gennaio 2018

Sommario

Introduzione _____	1
Sistema distributivo e normativa locale _____	2
Il sistema distributivo in Ungheria _____	2
Normativa locale sull'importazione di prodotti alimentari _____	3
Import ungherese – Focus Italia _____	4
Iniziative dell'ICE-Agenzia _____	5
Iniziative realizzate nel 2016 _____	5
Iniziative realizzate nel primo semestre 2017 _____	6
Altre informazioni _____	9
Aziende di proprietà italiana – produttori di prodotti alimentari in ungheria _____	9
Stampa specializzata _____	9
Istituzioni e federazioni _____	10
Contatti _____	11

Introduzione

In Ungheria i consumatori sono sempre più consapevoli della relazione esistente fra alimentazione e salute e pertanto la dieta mediterranea viene apprezzata da sempre più ampi strati della popolazione. Rispetto al passato, quando il consumatore ungherese non faceva alcuna distinzione tra i prodotti delle varie regioni italiane, si registra un incremento della domanda per specifici prodotti regionali, rafforzata sempre più dalla conoscenza dell'Italia come meta turistica e dalla facilità di viaggiare grazie agli ottimi collegamenti stradali ed alla riduzione dei costi aerei con i voli low cost, che collegano regolarmente diverse città italiane con l'Ungheria.

I consumatori ungheresi generalmente hanno una forte sensibilità al prezzo e, anche per motivi di comodità, preferiscono frequentare le catene GDO ed i centri commerciali.

SISTEMA DISTRIBUTIVO E NORMATIVA LOCALE

Sistema distributivo e normativa locale

IL SISTEMA DISTRIBUTIVO IN UNGHERIA

In Ungheria la **grande distribuzione** comprende le seguenti principali catene:

Azienda	Fatturato 2016		Punti vendita
	in milioni di Euro	Quota (%)	
Tesco	2.560	19%	206
Coop	1.871	14%	5012
Spar	1.661	12%	493
CBA	1.617	12%	2177
Reál	1.255	9%	2185
Lidl	1.243	9%	165
Auchan	1.127	8%	19
Penny Market	750	6%	207
Aldi	540	4%	119
Metro	500	4%	13
Dm	277	2%	255
Rossmann	219	2%	197
Totale	13.619	100%	11048

Fonte: Trade Magazin; Nielsen 2017

La presenza di prodotti agro-alimentari italiani sul mercato locale è consolidata, ma presenta ancora potenzialità di crescita. La popolarità della cucina italiana, dimostrato anche dal numero di **ristoranti e bar italiani** presenti nel Paese, non ha fino ad ora avuto un riscontro proporzionato nella distribuzione al dettaglio, in cui la presenza preponderante della **GDO**, soprattutto straniera, limita notevolmente la crescita dei consumi di prodotti italiani. Una risposta a questa situazione è visibile nella nascita di

SISTEMA DISTRIBUTIVO E NORMATIVA LOCALE

negozi di gastronomia e di delicatessen, alcuni dei quali offrono prevalentemente prodotti italiani. Inoltre anche le catene GDO (p.e. Metro, Auchan, Lidl) organizzano regolarmente settimane italiane che danno la possibilità di presentare al pubblico nuovi marchi e prodotti italiani.

NORMATIVA LOCALE SULL'IMPORTAZIONE DI PRODOTTI ALIMENTARI

Dall'1 maggio 2004, con l'ingresso nell'Unione Europea, il mercato ungherese è entrato nel mercato unico europeo. Lo scambio con l'Italia è libero ed è regolato dalle normative intracomunitarie, incluse quelle sull'IVA. I rapporti di import/export con i Paesi extracomunitari sono regolati dalle stesse direttive UE che valgono in Italia.

Per quanto riguarda le normative vigenti relative all'importazione di prodotti alimentari, non ci sono particolari formalità all'interno dell'UE, ma in Ungheria dal primo gennaio 2015 è stato introdotto il sistema di controllo elettronico sulla circolazione delle merci su strada, denominato **sistema EKÁER**, basato sull'obbligo di registrazione in un sistema centrale dei dati relativi al trasporto/carico (es. denominazione e quantità della merce, mittente/consegnatario, targa del mezzo di trasporto, ecc.), prima che il trasporto stesso venga effettuato. La finalità perseguita è di evitare truffe, abusi su IVA o irregolarità commerciali. Per ulteriori informazioni in lingua italiana cliccare sul seguente link: <https://ekaer.nav.gov.hu/articles/view/comunicazione-informativa>

Per i **prodotti a base di carne** è richiesto il certificato veterinario.

Inoltre, a partire dal 2010, l'esportatore italiano e l'importatore ungherese di **prodotti alcolici** sono sottoposti ad una registrazione mediante il sistema elettronico europeo **EMCS** (Excise Movement and Control System).

IMPORT UNGHERESE – FOCUS ITALIA

Import ungherese – Focus Italia

Nel 2017 (secondo le proiezioni sul dato di gennaio-ottobre fornito dall'Ufficio Centrale di Statistica ungherese), l'Ungheria ha importato prodotti alimentari e bevande per un totale di **4,3 miliardi di euro**. Il primo partner commerciale dell'Ungheria è la Germania che detiene una quota del 21,2% del totale, seguita dalla Polonia (12,3%) e dalla Slovacchia (9,3%).

L'Italia è tra i Paesi che ha registrato il maggior incremento (+11,7%) e detiene una quota del 6%.

AGROALIMENTARE: PRINCIPALI PRODOTTI ITALIANI ESPORTATI IN UNGHERIA NEL 2017

TOTALE EXPORT AGROALIMENTARE ITALIA-
UNGHERIA (Proiez. 2017)

€ 330 mln.



+ 11,7%

PRODOTTI VEGETALI (frutta fresca, legumi, ortaggi, ecc..)

€ 73 mln.

+ 5,2%

PRODOTTI DOLCIARI (biscotteria, pasticceria, panetteria, gelati)

€ 47 mln.

+ 47,8%

INDUSTRIA LATTIERO-CASEARIA

€ 16 mln.

+ 36,9%

INDUSTRIA ENOLOGICA

€ 12 mln.

+ 2,5%

INDUSTRIA DEL CAFFE'

€ 12 mln.

+ 15,2%

INDUSTRIA PASTARIA

€ 7 mln.

+ 4,3%

Fonte: Proiezioni Ufficio ICE Budapest su dati Gen-Ott. 2017 forniti da Federalimentare

Iniziative dell'ICE-Agenzia

INIZIATIVE REALIZZATE NEL 2016

SIRHA BUDAPEST 2016

Fiera biennale del settore agroalimentare a Budapest

Data: 9-11 maggio 2016

L'ICE ha siglato un **Accordo con HUNGEXPO**, principale ente fieristico ungherese, per la rappresentanza della fiera **SIRHA Budapest** in Italia.

Per l'edizione del 2016 il ns. Ufficio ha organizzato la **partecipazione collettiva di aziende italiane nell'ambito del Programma Piano Export Sud**. L'evento ha rappresentato un'importante opportunità promozionale per i produttori provenienti dalle Regioni di convergenza. Nell'ambito dell'iniziativa l'Ufficio di Budapest ha svolto il coordinamento della collettiva di 11 aziende italiane, provenienti da quattro Regioni dell'Italia Meridionale (Campania, Calabria, Sicilia e Puglia), su un'area espositiva di 240 mq. Inoltre ha fornito servizi di assistenza anche agli espositori italiani provenienti da altre Regioni.

I° SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO

Realizzazione dell'evento "CUCINA SANA E GUSTOSA. CUCINA ITALIANA"

Data: 24 novembre 2016

Il 24 novembre 2016 il ns. Ufficio ICE ha organizzato e realizzato una iniziativa promozionale a Budapest a favore dei produttori italiani nei settori alimentare e vino, in concomitanza con la "**Settimana della Cucina Italiana nel Mondo**", promossa dal governo italiano tra il **21 ed il 27 novembre 2016**.

INIZIATIVE DELL'ICE-AGENZIA

L'iniziativa, realizzata in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e le maggiori istituzioni italiane presenti in Ungheria, si è svolta presso l'Istituto Italiano di Cultura, ex sede del Parlamento Ungherese.

L'evento "**Cucina sana e gustosa. Cucina italiana**" è consistito in un **Seminario sull'alimentazione e sulla cucina italiana**, seguito da **incontri b2b** tra 11 aziende italiane ed operatori ungheresi (importatori/distributori di prodotti alimentari e vini, fornitori del settore HoReCa, rappresentanti di punti vendita delicatessen).

Nell'ambito dell'evento, il ns. Ufficio ha realizzato a proprie spese un Talk-show sulla cucina italiana con la partecipazione di noti opinion leader e testimonial locali, e una presentazione e cooking-show, invitando Luigi Cremona, giornalista e critico di enogastronomia, e Marco Stabile, lo chef stellato del ristorante fiorentino Ora D'Aria, per richiamare maggiormente l'attenzione sull'elevata qualità della cucina e dei prodotti alimentari italiani.

INIZIATIVE REALIZZATE NEL PRIMO SEMESTRE 2017

ITALIAN WINE & FOOD DAY

Giornata dedicata ai prodotti alimentari italiani con incontri b2b

Data: 25 maggio 2017

Nell'ambito dell'**Italian Festival 2017** (www.italianfestival.eu), il cui obiettivo è di presentare al pubblico ungherese le eccellenze del "made in Italy", il 25 maggio 2017 il ns. Ufficio ICE ha realizzato una iniziativa promozionale a Budapest a favore dei produttori italiani nei settori alimentare e vino che ha visto la partecipazione di 33 espositori di cui 27 produttori di prodotti alimentari e 6 espositori locali.

L'evento è stato realizzato in collaborazione con ICE Bucarest, dando la possibilità alle aziende italiane di potersi presentare sia sul mercato rumeno che sul mercato ungherese nell'ambito di una specie di road-show. La prima tappa dell'evento si è svolta a Bucarest il 23 maggio.

INIZIATIVE DELL'ICE-AGENZIA

II° SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO

Data: 20-26 novembre 2017

In occasione della II° Settimana della Cucina Italiana nel Mondo saranno realizzate varie iniziative, tramite la collaborazione dell'Ambasciata d'Italia, dell'ICE, dell'Istituto Italiano di Cultura, della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria e dell'Accademia Italiana della Cucina.

Il ns. Ufficio ICE pubblicizzerà gli eventi tramite i suoi canali di social network e darà il suo contributo per l'organizzazione generale e per la conferenza stampa che annuncerà l'iniziativa promozionale.

INIZIATIVE DA REALIZZARE 2018

SIRHA BUDAPEST 2018

Fiera biennale del settore agroalimentare a Budapest

Data: 7-9 febbraio 2018

A febbraio 2018 l'ente fieristico Hungexpo darà il via alla terza edizione della fiera "SIRHA Budapest" (<http://sirha-budapest.com/>), dedicata al settore agro-alimentare, inclusa l'industria dolciaria, l'industria della panificazione ed il settore HORECA. L'evento è attualmente la principale manifestazione del settore agro-alimentare in Ungheria. L'ultima edizione del 2016 si è svolta su una superficie di ca. 20.000 mq e ha visto la partecipazione di ca. 370 espositori e di ca. 20.000 visitatori professionali.

Nel 2018 l'evento si svolgerà in due padiglioni per dare maggior visibilità ai prodotti di pasticceria ed al caffè. Inoltre nell'ambito dell'evento si svolgerà la finale nazionale ungherese di Bocuse D'Or, coppa del mondo di alta cucina, la quale, considerato il successo del campione ungherese dello scorso anno, susciterà l'interesse degli operatori del settore e del media locale.

INIZIATIVE DELL'ICE-AGENZIA

Per l'edizione del 2018 l'Ufficio ICE di Budapest organizzerà la **partecipazione collettiva di aziende italiane nell'ambito del Programma Piano Export Sud** con lo scopo di promuovere i prodotti provenienti dalle Regioni di convergenza.

Nel periodo 2015-2017 è stato registrato un trend positivo delle esportazioni italiane verso l'Ungheria per il settore agroalimentare. Nel 2016 l'export ha segnalato un valore di 281 milioni di euro con un incremento del 13,1% rispetto al 2015; tale trend è confermato anche per i primi mesi del 2017.

Alla luce di quanto sopra, la partecipazione alla fiera Sirha Budapest può essere un'importante opportunità promozionale per le aziende italiane che desiderano presentarsi sul mercato ungherese.

ALTRE INFORMAZIONI

Altre informazioni

AZIENDE DI PROPRIETA' ITALIANA – PRODUTTORI DI PRODOTTI ALIMENTARI IN UNGHERIA

Kométa 99 Zrt

Attività: produzione di prodotti di carne

Web: www.kometa.hu

Ferrero Magyarország Kft

Attività: produzione di prodotti dolciari

Web: www.ferrero.hu

Óvártej Zrt (Valcolatte)

Attività: produzione di prodotti caseari

Web: www.ovartej.hu

Hungary Meat

Attività: macellazione, lavorazione di carne

Web: www.hungarymeat.com

STAMPA SPECIALIZZATA

Trade Magazin (FMCG)

Web: www.trademagazin.hu (bilingue: HU, ENG)

Élelmiszer (FMCG)

Web: www.elelmiszer.hu

Vendéglátás (Ristorazione)

Web: www.vendon.hu

VINCE (Vino)

Web: www.vincemagazin.hu

Borigo (Vino)

Web: www.borigo.hu

ALTRE INFORMAZIONI

ISTITUZIONI E FEDERAZIONI

Ministero per l'Agricoltura

Földművelésügyi Minisztérium

Web: <http://www.kormany.hu/hu/foldmuvelesugyi-miniszterium>

Federazione Nazionale dell'Industria Manifatturiera

Élelmiszer-feldolgozók Országos Szövetsége (ÉFOSZ)

Web: www.efosz.hu

Ufficio Nazionale per la Sicurezza Alimentare

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH)

Web: <http://portal.nebih.gov.hu/>

CONTATTI

Contatti

budapest@ice.it

MARCO BULF
DIRETTORE

ZSUZSANNA KISS
TRADE ANALYST

MARCELLO BALDONI
TRADE ANALYST

ZSÓFIA KONJA
TRADE ANALYST

ZSUZSA GELENCSÉR
TRADE ANALYST

BARBARA TÓTH
RESPONSABILE
DESK FONDI
STRUTTURALI

ILDIKÓ BALOG
AMMINISTRAZIONE E
CONTABILITA'

ICE Agenzia – Ufficio di Budapest

1055 Budapest, Kossuth L. tér 13-15. / II. 9.

Ungheria

Tel +36 1 266 7555

Fax +36 1 266 0171

www.ice.gov.it



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane